Организация Объединенных Наций S/PV.7687



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7687-е заседание
Среда, 4 мая 2016 года, 14 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Абулатта	(Египет)
Члены:	Ангола	г-н Лукаш
	Китай	г-н Лю Цзеи
	Франция	г-н Делятр
	Япония	г-н Ёсикава
	Малайзия	г-жа Аднин
	Новая Зеландия	г-н ван Бохемен
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Сенегал	г-н Сисс
	Испания	г-н Оярсун Марчеси
	Украина	г-н Ельченко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Пауэр
	Уругвай	г-н Росселли
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

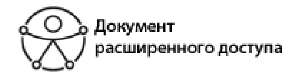
Повестка дня

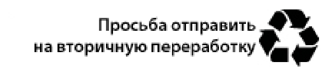
Положение на Ближнем Востоке0

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).

16-12631 (R)







Заседание открывается в 14 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-арабски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Сирийской Арабской Республики.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании следующих докладчиков: заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Джеффри Фелтмана и заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-на Стивена О'Брайена.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну Фелтману.

Г-н Фелтман (*говорит по-английски*): Совет просил Департамент по политическим вопросам кратко проинформировать его о последствиях недавних событий в Алеппо для политической сферы и сферы безопасности. Прежде всего я хотел бы обратить внимание на то, что сказал Генеральный секретарь вчера в Совете (см. S/PV.7685). Алеппо подвергается систематическим разрушениям. Не щадят ни один уголок города. Алеппо уже превратился в бледное подобие того, чем он когда-то являлся. Воздушные бомбардировки города, проводимые правительством в течение последних двух недель, представляют собой одни из наиболее разрушительных авиаударов за всю войну. Обстрелы контролируемых правительством районов со стороны оппозиции также приводят к гибели людей и разрушениям. Существует явная угроза того, что эти нападения и ответные нападения будут продолжаться и приобретать еще большие масштабы и даже распространятся за пределы Алеппо. Мы принимаем к сведению только что опубликованное государственным департаментом Соединенных Штатов заявление о том, что Соединенные Штаты и Россия заключили вчера вечером соглашение о распространении на Алеппо общенационального режима прекращения военных действий, и настоятельно призываем стороны безотлагательно и в полном объеме выполнять это соглашение.

Вскоре Совет заслушает заявление заместителя Генерального секретаря Стивена О'Брайена, посвященное гуманитарным аспектам последних событий в Алеппо. Но я хочу со всей ответственностью заявить: лишение людей доступа к жизненно необходимой чрезвычайной гуманитарной помощи является грубым нарушением международного гуманитарного права. Использование голода в качестве орудия войны в ходе конфликта представляет собой военное преступление. Никакими мотивами нельзя оправдать гибель мирных граждан на всей территории страны, свидетелями которой мы являемся изо дня в день. Все государственные и негосударственные стороны конфликта связаны строгим обязательством соблюдать нормы международного гуманитарного права. Я напоминаю членам Совета о призыве Генерального секретаря передать ситуацию в Сирии на рассмотрение Международного уголовного суда. Лица, виновные в военных преступлениях, должны понести ответственность.

На протяжении двух последних недель из города Алеппо, к сожалению, поступают все более шокирующие сообщения. Все мы видели ужасающие кадры нападений на больницы в кварталах города, контролируемых как правительством, так и оппозицией. Позвольте мне еще раз абсолютно ясно заявить: умышленные и прямые нападения на больницы являются военными преступлениями. Продолжаются также неизбирательные нападения на районы проживания гражданского населения в Алеппо. Согласно поступившим сообщениям, в последние недели и правительственные, и оппозиционные силы предпринимают попытки потеснить друг друга. Наконец, серьезную проблему для стабилизации ситуации создают, согласно сообщениям, совместные военные операции, проводимые как группами, являющимися сторонами соглашения о прекращении боевых действий, так и не присоединившимися к нему формированиями, такими, как фронт «Ан-Нусра».

Общая обстановка в Алеппо все больше напоминает некоторые из тяжелейших дней периода, предшествовавшего прекращению боевых действий. Как я уже упоминал об этом, насколько мы понимаем, Соединенные Штаты и Россия договорились о соблюдении в Алеппо и его окрестностях «дня тишины», который должен был начаться прошлой ночью в 00 ч. 01 м. по дамасскому времени, однако реализация этой договоренности оказалась непростой задачей, хотя в целом уровень насилия

снизился. Дальнейшее осуществление и расширение сферы действия этой договоренности стало бы важным шагом в правильном направлении. Мы также надеемся на то, что инициатива проведения «дней тишины», предложенная ранее для отдельных районов Дамаска и сельских районов Латакии, получит дальнейшее распространение, и приветствуем сообщение о том, что режим «тишины» в пригороде Дамаска Восточная Гута был продлен еще на 48 часов.

Мы должны вновь установить режим прекращения боевых действий на всей территории страны, и в этой связи каждый должен выполнить свою долю ответственности. В дальнейшем также потребуются дополнительные меры для активизации и обеспечения более эффективного контроля за соблюдением режима прекращения боевых действий. С этой целью Специальный посланник де Мистура в последние два дня проводил консультации с сопредседателями целевой группы по прекращению огня Международной группы поддержки Сирии и сегодня прибыл в Берлин для встречи с официальными лицами Германии и Франции. У него также состоялась отдельная встреча с главой переговорного органа оппозиции — Высшего комитета по переговорам. Я приветствую решение сопредседателей направить в Женеву дополнительный персонал для усиления надзора над соблюдением режима прекращения боевых действий.

Переходя к политическому процессу, хочу напомнить, что Специальный посланник де Мистура в своем выступлении в Совете Безопасности 27 апреля дал ясно понять, что для того, чтобы следующий раунд переговоров оказался успешным, необходимо добиться ощутимого прогресса на местах в укреплении режима прекращения военных действий и в расширении доступа к гуманитарной помощи. Позднее в мае Специальный посланник намерен заново созвать межсирийские переговоры, однако отсутствие прогресса на этих двух направлениях может в действительности привести к срыву политического процесса. В частности, нынешние масштабы насилия в Алеппо отрицательно сказываются на способности сирийских сторон приступить к переговорам.

Генеральный секретарь уже неоднократно говорил о том, что у этого конфликта нет военного решения. По-прежнему единственным путем к установлению мира в Сирии мира является политическое урегулирование на основе пользующегося доверием политического перехода, которое будет согласовано по итогам межсирийских переговоров. С учетом этого Специальный посланник де Мистура в ходе раунда переговоров, состоявшегося 13–27 апреля, составил резюме посредника их 18 пунктов, которые должны быть выполнены, чтобы обеспечить продвижение политического переходного процесса.

В ходе последнего раунда переговоров был достигнут определенный прогресс в том смысле, что все участники, в том числе сирийское правительство, согласились с тем, что для прекращения конфликта требуется переходный процесс, направляемый самими сирийцами. В ходе будущих раундов нам потребуется определить, насколько предлагаемые концепции политического перехода отвечают требованиям резолюции 2254 (2015) в части формирования заслуживающей доверия, представительной и внеконфессиональной государственной администрации, положениям резолюции, касающимся одобрения Венских заявлений относительно необходимости добиваться всестороннего осуществления Женевского коммюнике (S/2012/523, приложение) и подтверждения того, что надежное урегулирование нынешнего кризиса в Сирии должно подразумевать, в частности, создание инклюзивного переходного руководящего органа, обладающего всеми полномочиями исполнительной власти, который будет сформирован на основе взаимного согласия, но при этом должен обеспечить преемственность в работе государственных учреждений.

В резолюции 2254 (2015), в Венских заявлениях и в Женевском коммюнике международное сообщество уже определило ряд основных принципов любого перехода. Главным среди них с точки зрения обеспечения реального перехода является сформулированное в Женевском коммюнике требование к государственным учреждениям, в том числе к службам безопасности и разведки, выполнять свои функции, соблюдая права человека, придерживаясь профессиональных стандартов, следуя указаниям руководства, которое должно пользоваться доверием у широкой общественности, и действуя под контролем переходного руководящего органа. Мы сегодня находимся на этапе, на котором нам требуется возросшая поддержка со стороны Международной группы поддержки Сирии в продвижении вперед межсирийских переговоров по политическому переходному процессу на основе всестороннего осуществления резолюции 2254 (2015) и Женевского коммюнике.

Согласно резолюции 2253 (2015) и многочисленным другим резолюциям Совета, борьба с терроризмом является первоочередной задачей. Необходимость справиться с этой проблемой не должн, однако, мешать нам в продвижении вперед серьезных переговоров по политическому переходному процессу. Теперь, когда борьба с терроризмом стала отдельным, пользующимся всемерной поддержкой и параллельным направлением приложения международных усилий, нельзя допускать того, чтобы она сдерживала прогресс в процессе политического перехода. Но не будем также забывать о том, что терроризму нигде не должно быть места —ни в Сирии, ни где бы то ни было. В рамках политического процесса один из крупнейших вкладов, который мы можем внести в борьбу с «Исламским государством Ирака и Леванта» и фронтом «Ан-Нусра» и их идеологией, заключается в обеспечении всеобъемлющего политического процесса перехода к созданию инклюзивного и демократического государства, к участию в делах которого будут привлекаться представители широких слоев населения.

Во исполнение резолюции 2254 (2015) Генеральный секретарь и его Специальный посланник пытаются уже к августу согласовать направления дальнейшего продвижения вперед. Нам нельзя упустить возможность, открывшуюся благодаря переговорам в Женеве. Было бы ошибкой позволить сторонам конфликта попытаться выиграть время или захватить побольше территории с целью укрепить свои позиции на переговорах. Организация Объединенных Наций будет упорно добиваться скорейшего возобновления переговоров, как только для этого появится возможность, в надежде на то, что тем временем усилия, нацеленные на возобновление режима прекращения боевых действий, принесут свои плоды.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю г-на Фелтмана за его брифинг.

Теперь я предоставляю слово г-ну О’Брайену.

Г-н О’Брайен (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Фелтмана за его брифинг. Я поддерживаю его призыв и многочисленные другие призывы к прекращению кровопролития в Алеппо и в Сирии в целом. Ради жителей Алеппо, Сирии и других стран мы не должны упустить возможность, предоставленную переговорами в Женеве. Я с удовлетворением принимаю к сведению только что полученное и обнародованное г-ном Фелтманом сообщение о достижении новой договоренности, которая, я надеюсь, будет реализована в полном объеме.

Вместе с тем, я по-прежнему в ужасе от того, что в Алеппо продолжают гибнуть люди и разрушаться зданий. В последние 10 дней участились случаи неизбирательных нападений, сопровождающихся применением оружия взрывного действия в населенных районах, которые совершаются как правительственными войсками, так и негосударственными вооруженными формированиями и фигурирующими в «черных списках» террористическими группами, что отрицательно сказывается в первую очередь на положении ни в чем не повинных мирных граждан. Сейчас, когда подсчет погибших продолжается, а медицинский персонал пытается спасти жизнь раненых и обеспечить уход за ними, мы уже можем предположить, что среди гражданского населения насчитываются сотни убитых и раненых, в том числе десятки женщин и детей.

Жизнь в Алеппо стала невыносимой и утратила всякий смысл. Доступ к таким основным жизненно необходимым услугам, как водо- и электроснабжение, является в лучшем случае спорадическим. Люди изо дня в день подвергаются опасности и террору. Те, кто остался в восточной части Алеппо, а это приблизительно 300 тысяч человек, живут в постоянном страхе в ожидании очередной бомбардировки, в том числе с применением бочковых бомб. Школы, в которых учатся тысячи детей, закрыты, а пятничные молитвы отменены. Около 1,3 миллиона жителей западной части Алеппо сидят в подвалах, спасаясь от снарядов и мин, которые продолжают падать на то, что осталось от их домов, пока жители и, соответственно, гуманитарные работники заперты в своих помещениях. Войну с гражданским населением невозможно объяснить, оправдать, обосновать или найти для нее логические причины.

Я хочу еще раз вернуться к недопустимым и вызывающим глубокую обеспокоенность нападениям на медицинские учреждения. Все мы видели те страшные недавние кадры, на которых бомбы и минометные снаряды обрушиваются на медицинские учреждения и персонал. 22 апреля удар с воздуха поразил машину скорой помощи, направлявшуюся для оказания помощи получившим ранения во время предыдущего авианалета в районе Аль-Хулук в восточной части Алеппо, убив водителя

и санитара. 27 апреля больница Аль-Кудс, самый передовой педиатрический центр в Алеппо — повторяю: больница для лечения детей — была разрушена в результате серии воздушных ударов, которые, судя по всему, нанесли силы правительства Сирии. Пятьдесят человек, включая нескольких врачей, погибли, и более восьмидесяти получили ранения. 29 апреля воздушными ударами разрушен созданный на средства Организации Объединенных Наций центр первичной медицинской помощи в районе площади Марджеш, а также медицинский центр Бустан аль-Касир в восточной части Алеппо, которые в данный момент находятся под контролем негосударственных вооруженных групп, в результате чего несколько человек были ранены, а эти объекты выведены из строя. На прошлой неделе в западной части Алеппо, которую контролируют силы правительства, минометному обстрелу был подвергнут госпиталь Ибн-Рушд, предположительно, силами неправительственных вооруженных групп, а буквально вчера, вновь, предположительно, негосударственные вооруженные группы обстреляли родильный дом Аль-Дабит в западной части Алеппо, в результате чего погибли еще три человека и пятнадцать получили ранения. Эти чудовищные нападения не только уносят жизни ни в чем не повинных людей, но и обладают эффектом многократного усиления, оставляя десятки тысяч мирных жителей даже без самой элементарной медицинской помощи, в то время как боевые действия вокруг них усиливаются.

В более широком плане, по данным организации «Врачи за права человека», за время конфликта имели место более 360 документированных нападений, которым подверглись примерно 250 медицинских учреждений. Более 730 медицинских работников погибли. Больницы для лечения детей и обслуживания беременных женщин более не являются тем местом, куда гражданское население может безопасно обращаться за лечением. И сегодня, как я уже отмечал в своем предыдущем выступлении в Совете (см. S/PV.7682), даже проживать рядом с медицинскими учреждениями считается опасно.

В основе гуманитарной деятельности лежит ясно закрепленный в международном гуманитарном праве и только вчера подтвержденный Советом (см. S/PV.7685) принцип защиты раненых и больных, оказания им медицинской помощи и охраны их здоровья. Кем бы они ни были и на чьей бы стороне ни сражались, те, кто несет ответственность за эти постоянные акты чудовищной бесчеловечности, должны понимать, что их поступки не могут быть и не будут забыты. Такие нападения на гражданское население представляют собой нарушение норм международного гуманитарного права. А некоторые из них можно квалифицировать как военные преступления и преступления против человечности. Виновные в них должны знать, что однажды их призовут к ответу.

Я хотел бы особо отметить неустанные усилия работников гуманитарных организаций и служб чрезвычайного реагирования, большинство из которых сирийцы, которые, рискуя жизнью, остаются и продолжают оказывать помощь в Алеппо и по всей стране. С начала года Организация Объединенных Наций и ее партнеры ежемесячно доставляют сотням тысяч жителей Алеппо жизненно необходимую помощь, поступающую как из самой Сирии, так и через границу с Турцией.

Однако мы по-прежнему чрезвычайно обеспокоены тем, что состояние безопасности в Алеппо продолжает мешать гуманитарному доступу и гуманитарным операциям. В последние несколько дней многим гуманитарным организациям пришлось приостанавливать свои операции, поскольку они не могут добраться до десятков тысяч детей, которых не удалось эвакуировать на прошлой неделе. Мы чрезвычайно встревожены тем, что правительство Сирии до сих пор не удовлетворило нашу просьбу о прохождении в мае межучрежденческой автоколонны через линию противостояния в восточную часть Алеппо. Приостановка работы Сирийского арабского общества Красного Полумесяца в восточной части города в последние недели — это тоже тревожное развитие событий, поскольку эта организация является ключевым партнером Организации Объединенных Наций в Сирии, и мы призываем все соответствующие стороны как можно скорее позволить ей возобновить работу в восточной части Алеппо. По сути, нельзя терять ни минуты.

Мы говорим сегодня об Алеппо, но будьте уверены, что неизбирательные нападения и разрушение гражданской инфраструктуры продолжают причинять огромные страдания сирийцам по всей территории страны. Мы весьма обеспокоены эскалацией насилия и ее последствиями для гражданского населения в других частях страны, например, в Даръе, где, по сообщениям, в прошедшую неделю шли тяжелые

бои между силами правительства и негосударственными вооруженными группами, включая артиллерийские обстрелы и воздушные бомбардировки.

Суть в том, что нападения на гражданское население и гражданскую инфраструктуру должны немедленно прекратиться. Кроме того, необходимо обеспечить полный, беспрепятственный, безоговорочный, безопасный и постоянный доступ ко всем нуждающимся, в том числе в осажденных или труднодоступных районах, для всех видов помощи, включая медикаменты и медицинские материалы. Короче говоря, все стороны должны, наконец, безоговорочно выполнить свои обязательства в соответствии с международным гуманитарным правом и требованиями резолюций Совета.

Сегодня я хотел бы вновь спросить у членов Совета: сколько еще смертей и сколько страданий мы должны допустить, чтобы, наконец, коллективно начать добиваться прекращения этого бессмысленного и позорного кризиса, от которого страдают сирийцы, их соседи и многие другие за пределами региона?

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю г-на О’Брайена за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета.

Г-н Райкрофт (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за оперативный ответ на мою просьбу о созыве этого чрезвычайного заседания. Я приветствую брифинги заместителя Генерального секретаря Фелтмана и заместителя Генерального секретаря О’Брайена, а также тот факт, что это заседание Совета Безопасности проводится в открытом формате.

На протяжении столетий Алеппо был культурной столицей Сирии, но в ходе нынешнего конфликта этот город стал символом чего-то совсем другого — символом угнетения и жестокости, символом готовности Асада сражаться до последнего вздоха, даже если это означает разрушение самой Сирии. Достаточно взглянуть только на вчерашние сообщения в прессе. В 11 часов утра по местному времени две бочковые бомбы были сброшены в Алеппо на квартал Аль-Хулук. Погибли четыре человека. Сразу же после полудня режим обстрелял, по меньшей мере, семь кварталов. Спустя пару часов, в 14 ч.30 м. ракетный удар был нанесен по кварталу Аль-Шахер. Я мог бы продолжать, но думаю, все ясно и так: фактически, прекращение боевых действий в Алеппо больше не соблюдается. Город горит, люди гибнут. В прошлом месяце в Алеппо за неделю с небольшим погибли 253 человека, 80 из которых — женщины и дети. Как очень горько заметил д-р Або Эль-Эзз, «нам уже не хватает гробов, чтобы хоронить друзей, близких и коллег».

Прекращение боевых действий должно быть одним из трех основных компонентов политического урегулирования в Сирии по плану Специального посланника де Мистуры, но, как и больницы и дома Алеппо, этот компонент подвергается постоянным нападкам и размывается действиями режима Асада. Последние следы оптимизма, рожденного резолюцией 2268 (2016), уже почти исчезли.

Своими действиями Асад показал, что он не имеет ни малейшего намерения достичь политического урегулирования, ни малейшего желания дать Сирии мир. Никогда еще не было столь очевидно, что не может быть никакого мира, пока он остается у власти. Как он может играть какую-то роль в будущем, если он отдает приказ своим силам блокировать гуманитарный доступ, открыто игнорируя наши многочисленные резолюции; если он намеренно отказывает самым нуждающимся группам населения в тех поставках, которые могут спасти их жизнь; если он намеренно нападает на больницы, о чем мы с горечью узнали вчера?

Асад и его союзники будут ссылаться на угрозу террористической группировки Фронт «Ан-Нусра» в Алеппо. Они будут утверждать, что своими действиями они защищают сирийский народ. Но каким образом и при каких обстоятельствах можно оправдать атаку и осаду целого города? Каким образом можно оправдать обстрелы больниц и школ? Эти нападения являются не чем иным, как варварским коллективным наказанием. Это военные преступления. Я согласен с Генеральным секретарем: виновные должны понести всю полноту ответственности, в том числе перед Международным уголовным судом.

У Совета есть долг перед населением Алеппо. Мы обязаны показать, что стремимся обеспечить их защиту и пытаемся добиться этого труднодостижимого политического урегулирования, которое положит конец войне. Могут ли мужчины, женщины или дети в Алеппо доверять нашим словам сегодня? Какие надежды они могут возлагать на какое-либо прекращение боевых действий в будущем, когда они стали свидетелями нарушения нынешнего со-

глашения с применением такого насилия? Единственный способ вернуть доверие и восстановить веру —это прекратить насилие. Мы в долгу перед народом Алеппо и должны быть предельно четкими и откровенными в том, что касается усилий по прекращению этих нападений.

Разве могут они без такой ясности поверить, что прекращение боевых действий не будет использоваться в качестве прикрытия для дальнейших наступлений? Поэтому я приветствую недавнее заявление о соглашении между Соединенными Штатами и Россией, в котором подтверждается прекращение боевых действий в Алеппо, Латакии и в восточной части Гуты. Но теперь нам необходимо увидеть незамедлительную позитивную реакцию на это последнее достижение — только его полная реализация даст народу Сирии столь необходимую ясность, поскольку судят по делам, а не по словам.

Для поддержки этих усилий Соединенное Королевство предлагает сегодня принять заявление Председателя Совета Безопасности, в котором осуждается насилие в Алеппо и содержится призыв к немедленному прекращению зверств. Мы в долгу перед жителями Алеппо, живыми и мертвыми, и должны показать, что Совет может выступать единым фронтом по этому вопросу и мы можем работать сообща, чтобы покончить с насилием. Мы не можем бездействовать перед лицом такого варварства. Бездействие было бы равносильно сговору с теми самыми силами, которые разрушают Алеппо.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Я благодарю делегацию Египта, председательствующую в Совете Безопасности, за то, что она собрала нас сегодня для проведения этих открытых прений о ситуации в Сирии, а более конкретно в Алеппо. Франция совместно с Соединенным Королевством взяла на себя инициативу по созыву этого заседания. Я также благодарю г-на Фелтмана и г-на О’Брайена за их брифинги.

Дипломатический процесс, начавшийся в Вене, возродил надежды, когда привел 27 февраля к вступлению в силу соглашения о прекращении боевых действий на всей территории Сирии. Франция проголосовала за резолюцию 2268 (2016) и приветствовала соглашение в качестве вклада в деэскалацию и возможности для сирийцев наконец-то увидеть, что дипломатический процесс приводит к снижению уровня насилия и улучшению ситуации для гражданского населения. В течение почти месяца прекращение военных действий позволяло населению увидеть небывалые улучшения со времени начала конфликта пять лет назад, даже несмотря на то, что прогресс, достигнутый в гуманитарной сфере, все еще не оправдывал их ожидания.

Начиная с прошлого месяца мы видим, что хрупкий фундамент соглашения о прекращении боевых действий полон изъянов и вот-вот может рухнуть. Давайте называть вещи своими именами. Режим в Дамаске является стороной, которая несет главную ответственность, и последнее нападение, совершенное режимом в городе Алеппо 22 апреля, являются вопиющим и трагическим тому примером. Во многих отношениях Алеппо является для Сирии тем, чем когда-то Сараево было для Боснии, — символом, перекрестком дорог, героем-мучеником. Алеппо — это город-символ, которому более тысячи лет и который считается частью мирового культурного наследия и перекрестком дорог, где, как мы видим, столкнулось и смешалось столь много цивилизаций, оставивших там свой глубокий и разнообразный след. Это город, который сейчас похож на страдающего мученика. Это оплот умеренной оппозиции, которая на протяжении четырех лет противостоит постоянным нападениям режима Башара Асада и ДАИШ.

Мы не можем сегодня закрывать глаза на то, что стороны, стремящиеся захватить Алеппо, используют в качестве прикрытия соглашение о прекращении боевых действий. И это особенно верно ввиду того, что в ходе своего последнего наступления на Алеппо режим использует все возможные средства, в том числе преднамеренные нападения на гражданских лиц. Сейчас мы наблюдаем последствия этого. Возобновление боевых действий привело к гибели более 280 человек в течение всего лишь нескольких дней и вызвало новый поток перемещенных лиц к турецкой границе. Возобновилось использование бочковых бомб по населенным жилым районам, направленное прежде всего на то, чтобы посеять страх среди населения. Франция неоднократно осуждала подобные действия.

Хотя вчера Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 2286 (2016) о защите медицинского персонала и медицинских учреждений, режим преднамеренно, систематически и методично совершает на них нападения. 25 апреля были уби-

ты пять «белых касок» в результате умышленно совершенного нападения на их центр в Аль-Атаребе недалеко от Алеппо. 27 апреля обстрелу со стороны режима подверглась больница «Аль-Кудс», что привело к большому числу жертв. 29 апреля медицинский центр «Аль-Мардже» в Алеппо был полностью разрушен. Режим Башара Асада несет всю полноту ответственности за срыв соглашения о прекращении огня в Алеппо. Столкнувшись с этой спиралью насилия, Франция, совместно с Соединенным Королевством, сочла своим долгом призвать Совет Безопасности созвать это заседание.

В этот самый час хрупкое соглашение между россиянами и американцами, которые только что вступило в силу, является обнадеживающим признаком, но его нужно подтвердить и воплотить в реальные дела на местах. Чтобы восстановить режим прекращения огня на всей территории Сирии и сохранить политический импульс, мы должны сделать гораздо больше для обеспечения эффективного соблюдения соглашения о прекращении боевых действий. В противном случае мы увидим повторение ужасных событий и возобновление столкновений, которые, давайте не будем забывать, привели к гибели более 400 тыс. человек и появлению миллионов беженцев, а также к разрушению всей страны.

Франция считает, что Совет Безопасности призван сыграть важную роль в обеспечении контроля за соблюдением режима прекращения огня и наказания за наиболее серьезные нарушения на основе информации, которая должна ему ежемесячно предоставляться Целевой группой в Женеве, как это предусмотрено в резолюции 2268 (2016). В то же время сторонники режима должны взять на себя ответственность и использовать свое влияние на Дамаск в целях обеспечения того, чтобы пушки действительно замолчали, поскольку при подписании соглашения режим слишком часто дает обещания на словах только для того, чтобы еще больше нарушать его.

На прошлой неделе Специальный посланник Стаффан де Мистура предупредил нас всех, подчеркнув, что режим прекращения боевых действий находится в опасности. Мы убеждены в том, что необходимо мобилизовать все усилия, с тем чтобы принять срочные меры реагирования на это предупреждение. Со своей стороны, Франция не будет жалеть усилий в этой связи, в частности, по трем основным направлениям.

Мы надеемся, что по окончании этого заседания Совет сможет послать четкий сигнал о необходимости прекращения боевых действий в Алеппо и обеспечения более строгого соблюдения соглашения о прекращении боевых действий. Это требует по меньшей мере обеспечения выполнения резолюции 2268 (2016), которая была единогласно принята в качестве совместного предложения России и Соединенных Штатов. Мы должны также продолжать мобилизовать усилия международного сообщества, с тем чтобы оказать давление на режим, и стремиться к восстановлению позитивного импульса. Именно в этом духе министр иностранных дел Франции г-н Жан-Марк Эйро и его немецкий коллега встретились сегодня со Специальным посланником де Мистурой и главой умеренной оппозиции Риядом Хиджабом.

И наконец, как это сделал Стаффан де Мистура в Совете на прошлой неделе, Франция обращается с просьбой в течение теперь уже нескольких дней организовать в кратчайшие сроки совещание министров Международной группы поддержки Сирии для достижения трех целей, которые заключаются в том, чтобы, во-первых, обеспечить более надежные гарантии соблюдения соглашения о прекращении огня; во-вторых, подтвердить необходимость защиты гражданского населения и оказания ему помощи; и, в-третьих, возобновить переговоры для поиска политического решения.

В конечном итоге нашим единственным важнейшим ориентиром должно быть следующее: сделать все возможное, чтобы положить конец насилию как в Алеппо, так и по всей Сирии, а также обеспечить возобновление переговоров, направленных на осуществление резолюции 2254 (2015) и Женевского коммюнике от 30 июня 2012 года (S/2012/523, приложение). У нас нет другой альтернативы, если мы хотим положить конец этой трагической гражданской войне в Сирии.

Г-н Оярсун Марчеси (Испания) (*говорит по-испански*): Я хотел бы поблагодарить Соединенное Королевство за его просьбу о срочном созыве заседания Совета Безопасности.

Буквально вчера в этом зале Президент организации «Врачи без границ», сидевшая на том же месте, которое сегодня занимает делегация Сирии, сообщила, что за последние несколько дней в Алеппо было совершено более 300 нападений, в результате которых погибли сотни гражданских лиц и уничто-

жены шесть медицинских объектов (см. S/PV.7685). На прошлой неделе в ходе закрытого заседания мы говорили о том, что сегодня хотелось бы повторить открыто, с чувством еще более настоятельной необходимости: мы должны незамедлительно урегулировать нынешний конфликт в Сирии с учетом трех направлений, касающихся прекращения боевых действий, проведения политических переговоров и улучшения тяжелой гуманитарной ситуации. Совет Безопасности должен поддержать работу Специального посланника Генерального секретаря по Сирии г-на Стаффана де Мистуры в рамках двусторонних усилий с участием сторон и посредством заявления по трем аспектам, которые я только что перечислил. Как отметил Специальный посланник Генерального секретаря, в настоящее время приоритетной задачей является прекращение боевых действий. Все стороны в конфликте должны в срочном порядке выполнить условия, обозначенные в резолюции 2268 (2016). Следующим шагом должно стать возобновление переговоров, которые позволят обеспечить окончательный политический переход в Сирии.

Последнее нападение на больницу произошло вчера и было организовано оппозиционными силами. К этому следует добавить другие нападения, совершенные правительственными силами. Все они носили чрезвычайно серьезный характер. Мы вновь настоятельно призываем все стороны в конфликте, в особенности правительство Асада, уважать нормы международного гуманитарного права при ведении боевых действий.

Как заявил в ходе закрытых консультаций г-н О'Брайен и вчера повторила Президент организации «Врачи без границ», в Алеппо опасно жить рядом с больницей. Сегодня г-н О'Брайен еще раз напомнил нам об этом. Трудно поверить, что зачастую гораздо опаснее быть врачом, пациентом или родственником, навещающим пациента, чем комбатантом.

Алеппо дает нам первую возможность продемонстрировать ту серьезность, с которой мы относимся к резолюции 2268 (2016). Как я уже говорил вчера, порог нашей терпимости к нападениям на медицинские объекты и медицинских работников должен быть нулевым. Мы хотим, чтобы медицинские работники и пациенты, которые по-прежнему живут в Алеппо, первыми убедились в эффективности этой резолюции.

Г-жа Пауэр (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Джеффри Фелтмана и заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-на Стивена О'Брайена. Я хотела бы также поблагодарить Соединенное Королевство за просьбу о созыве сегодня этого важного заседания.

Город, который сегодня известен как Алеппо, существует и имеет постоянное население в течение уже более 7000 лет. На протяжении веков его захватывали и теряли империи за империями — греки, римляне, крестоносцы, оттоманы и другие. Он объединял под своей крышей различные группы населения — торговцев и купцов, включая мусульман, евреев и христиан. Речь идет не об античной истории. Их влияние оставило свой след на архитектуре, кухне и культуре этого города. К XVI веку он был уже настолько известным, что Шекспир упомянул его в «Отелло» и «Макбете».

Город не мог бы стать одним из древнейших в мире, не пережив огромных потрясений. Алеппо пострадал от войн, оккупации и землетрясений. В 1260 году он пережил осаду монголов. Казалось, что после стольких столетий этому городу уже ничего не страшно. Однако в последние дни молодые сирийцы распространяют в социальных сетях лозунг «Алеппо охвачен огнем». После пяти лет войны недавняя вспышка насилия угрожает уничтожить последнее, что осталось от города. Только сегодня Специальный посланник Генерального секретаря по Сирии г-н Стаффан де Мистура предупредил, что продолжающееся насилие может привести к катастрофическим последствиям и заставить более 400 000 жителей покинуть свои дома. Только задумайтесь о цепной реакции и последствиях очередной волны перемещений.

Для того чтобы спасти Алеппо — точнее, то, что от него осталось, — мы должны добиться прогресса по тем же трем направлениям, которые имеют ключевое значение для достижения мира в Сирии в целом. Это не так трудно. Как ранее было подчеркнуто Специальным посланником де Мистурой, эти три направления включают в себя прекращение боевых действий, улучшение доступа к гуманитарной помощи и проведение политических переговоров, которые позволят обеспечить политический переход. В

этом году мы видим, что продвижение по этим трем направлениям — пусть и с проволочками, неравномерным прогрессом и ошибками — вполне возможно при наличии политической воли. До настоящего момента режим прекращения боевых действий позволял спасать жизни людей. Гуманитарный доступ, хотя он и остается крайне ограниченным, удалось несколько расширить. И Специальный посланник де Мистура организовал переговоры сторон в Женеве. Все три направления являются взаимосвязанными и взаимозависимыми, и мы не можем — как было предложено некоторыми — не обращать внимания на одно из направлений и при этом рассчитывать на достижение прогресса по двум другим.

В последние дни эти три направления оказались в серьезной опасности, о чем наглядно свидетельствуют события, произошедшие в Алеппо. Во-первых, как уже отметили другие ораторы, в большинстве районов Алеппо на смену режиму прекращения боевых действий пришло чудовищное насилие. По данным Сирийского центра мониторинга за соблюдением прав человека, только с 22 апреля в Алеппо были убиты более 270 гражданских лиц. Хотя все стороны внесли свой вклад в это насилие, главной причиной эскалации боевых действий стали действия одной стороны — режима Асада. Согласно надежным источникам на местах, только за последние две недели режим нанес более 300 воздушных ударов, 110 артиллерийских ударов и 18 ракетных ударов, а также сбросил на город более 68 бомб. При этом на словах он выступает за прекращение боевых действий. На этом фоне Соединенные Штаты проводят экстренную работу со Специальным посланником де Мистурой и Российской Федерацией для того, чтобы вновь обеспечить соблюдение режима прекращения боевых действий на всей территории страны. Благодаря этим усилиям сегодня утром стороны режима прекращения боевых действий согласились подтвердить свою приверженность перемирию в Алеппо и его пригородах. Обстановка в городе стала более спокойной, и мы настоятельно призываем все стороны в полной мере соблюдать эту договоренность, чтобы боевые действия действительно прекратились — не только в Алеппо, но и по всей стране.

Режим и некоторые из его сторонников иногда утверждают, что они совершают нападения на Фронт «Ан-Нусра» или ДАИШ, однако объекты, по которым наносятся удары, свидетельствуют об обратном. Взгляните на этот список объектов, ставших мишенями действий режима или его союзников в период с 20 по 29 апреля, — это не античная история, а события лишь последних двух недель. Этот список был представлен Сирийской сетью по правам человека и, как подтверждают события во время конфликта, является весьма достоверным: машина скорой помощи в окрестностях Баб-эн-Найраба, рынок в районе Эс-Сахур, центр гражданской обороны в Аль-Атарибе, пекарня в Аль-Америи, школа в районе Баб аль-Хадид и мечеть в районе Ас-Сукари. Между гражданскими лицами и военным персоналом и мишенями необходимо проводить различие с учетом норм международного права. Однако ежедневно фото- и видеоматериалы из Алеппо свидетельствуют о том, что это различие полностью стерто.

Важно отметить, что насилие со стороны Фронта «Ан-Нусра» или ДАИШ — это насилие, совершаемое группами, которые не являются сторонами соглашения о прекращении огня и которые не подлежат защите по нему. Все остальные члены оппозиции, поддержавшие это соглашение и соблюдающие его, не могут нести ответственность за действия террористов, которые не скрывают своего желания продолжать боевые действия. Никто не извлекает большей выгоды из этой войны и неспособности добиться политического урегулирования и политического перехода, чем террористы. Однако нельзя «выдавать черное за белое» и стирать грань между ни в чем не повинными и виновными.

Эти нападения оборачиваются бесчисленными страданиями для гражданского населения Алеппо и усугубляют катастрофическую гуманитарную ситуацию в городе. Но режим также принял дополнительные меры, которые свидетельствуют о его явном намерении причинить еще больше страданий гражданскому населению в Алеппо. Сирийское правительство ограничивает гуманитарный доступ и блокирует помощь, тем самым подрывая второй элемент, необходимый для содействия мирному урегулированию. Международная группа поддержки Сирии (МГПС) была только что проинформирована — как это подтвердил сегодня заместитель Генерального секретаря О'Брайен — о том, что режим санкционировал только восемь поставок в объеме, достаточном для 25 процентов людей, в рамках принятого Организацией Объединенных Наций майского плана доставки помощи в осажденные и труднодоступные районы, причем сирийское правительство не санкционировало доставку помощи ни в один из пунктов в Алеппо, фигурирующих в этом

плане. Является ли это совпадением или просто частью широкомасштабной наступательной кампании, призванной усугубить страдания жителей Алеппо?

Хотя Совет и не должен нуждаться в напоминании, резолюция 2254 (2015) призывает к обеспечению оперативного, безопасного и беспрепятственного доступа ко всей территории страны. В Алеппо в настоящее время имеются огромные потребности. В наших выступлениях мы зачастую сосредоточиваем внимание на погибших, но задумайтесь о всех тех, кто был ранен и остро нуждается в помощи. Резолюция 2254 (2015) запрещает изъятие лекарств и предметов медицинского назначения из автоколонн с гуманитарной помощью, однако Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) вновь документально подтвердило, что это является обычной практикой на всей территории Сирии. Выдача разрешения провезти предметы медицинского назначения в автоколонне скорее является исключением из правил. Изъятие товаров медицинского назначения из автоколонн является правилом, причем правилом, выполнение которого повсеместно обеспечивается чиновниками сирийского правительства.

Только один пример: в ходе недавнего инцидента с автоколонной, следовавшей в Растан, власти дошли до того, что изъяли ножницы и обезболивающие средства из акушерских комплектов. Кто так поступает? Давайте скажем честно. Люди, которые это делают — это люди, которым нет дела до решений Совета. Им все равно. Они перестали слушать.

В то же время режим преднамеренно совершает нападения на сотрудников служб оперативного реагирования, медицинских работников и медицинские учреждения. Из 33 больниц, открытых в Алеппо в 2010 году, в настоящее время, согласно сообщениям, функционирует менее 10. Самым недавним примером, как все мы знаем, является потеря больницы «Аль-Кудс», на которую было совершено ужасающее нападение, в результате которого погибли, по меньшей мере, 50 гражданских лиц, в том числе последний педиатр города, д-р Мухаммед Васим Моаз — человек, о котором коллеги отзывались как о замечательном враче. Этот человек отправил свою семью в Турцию, чтобы она была в безопасности, а сам остался в родном городе, чтобы лечить пациентов. Этот человек был настолько самоотверженным, что нередко спал в больнице на случай, если ребенку ночью потребуется экстренная помощь.

По данным организации «Врачи за права человека», нападение, в результате которого погиб этот замечательный врач и многие другие люди, в действительности стало третьим ударом по больнице с начала войны. Это не случайность. Если удар по больнице нанесен один раз по ошибке, можно внести коррективы в прицел, но это было преднамеренное нападение. На прошлой неделе на всей территории Алеппо нападениям подверглись, по меньшей мере, шесть медицинских учреждений, а самым последним нападением, как мы слышали, стало вчерашнее нападение на роддом Даббит на территории, находящейся под контролем режима, в результате которого вновь погибли гражданские лица. Все эти нападения достойны порицания. Только вчера Совет принял резолюцию 2286 (2016), касающуюся, в частности, важности защиты медицинских работников и обеспечения доступа к медицинской помощи в условиях вооруженного конфликта. Все члены Совета проголосовали за эту резолюцию, и сейчас настало время призвать к ее осуществлению в реальных условиях — в условиях Сирии. А это значит, что необходимо в срочном порядке оказать давление на режим и любую группу, обстрелявшую больницу, вынудив их соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву и прекратить нападения на гражданских лиц и гражданскую инфраструктуру, включая больницы и медицинских работников.

Это подводит меня к третьему и последнему элементу, необходимому для достижения прогресса в деле урегулирования этого конфликта: политическим переговорам, направленным на обеспечение политического перехода. После пяти лет войны должно быть совершенно ясно, что конфликт может быть урегулирован лишь путем политического диалога. Алеппо является живым примером того, можно ли военной силой добиться каких-либо результатов, отвечающих интересам народа Сирии. В декабре 2015 года, когда Совет принял резолюцию 2254 (2015), мы договорились именно о том, что необходимо политическое решение. Однако мы стали свидетелями того, как одна сторона, в частности, отказалась от выполнения своих обязательств относительно полного прекращения боевых действий в общенациональном масштабе и обеспечения полной, оперативной и беспрепятственной доставки гуманитарной помощи, вопиющим образом игнорируя резолюцию 2254 (2015). Это подрывает условия, необходимые для проведения переговоров, и все более затрудняет поиск общих позиций и компромиссов.

Позвольте мне завершить свое выступление. Можно выдвинуть множество обвинений в связи с ухудшением ситуации в Алеппо, однако не может быть никаких сомнений в том, кто несет главную ответственность. Ее несет тот самый режим, который несет ответственность за совершение аналогичных преступлений на территории всей страны: режим, который держит в осаде 15 городов на всей территории Сирии и ограничил доступ к помощи для миллионов сирийцев, что привело к гибели огромного числа гражданских лиц, которую можно было предотвратить; режим, который несет ответственность за 12 из 13 нападений на медицинские учреждения, зафиксированные с января по март организацией «Врачи за права человека», и за 24 из 25 смертей, которые наступили в результате этих ударов; режим, ответственный за нанесение на прошлой неделе ударов с воздуха по сирийскому пункту гражданской самообороны в городе Эль-Атариб в мухафазе Алеппо, в результате которых погибли пятеро мужественных мужчин, которые добровольно вызвались работать в службе оперативного реагирования: Ахмад Абдулла, Халед Башар, Ахмад Махмуд, Хамдо Хадж Ибрагим и Хуссейн Исмаил — последние жертвы среди более чем 115 «белых касок», погибших при исполнении служебных обязанностей с начала войны; и та же сторона и тот же режим несут ответственность за подавляющее большинство случаев гибели людей в ходе конфликта — их число достигло 400 000 и продолжает расти.

Стороной, которая несет главную ответственность за пожары, бушующие в Алеппо, является государство- член Организации Объединенных Наций. Это должно вызывать наше возмущение. Эта сторона является государством — членом Организации Объединенных Наций, безразличным и холодным к чудовищным страданиям своего народа. Это должно побудить нас к действиям и объединить всех нас. Все, кто имеет влияние, особенно Россия и Иран, должны заставить режим выполнить свои обещания и обязательства. Со своей стороны, Соединенные Штаты будут продолжать оказывать давление на оппозицию, призывая их сделать то же самое. Мы будем работать с нашими российскими коллегами, пытаясь восстановить реальный и долгосрочный режим прекращения военных действий в Алеппо и в других местах в Сирии и содействовать политическому переходу, предусматривающему уход Асада — это единственный способ, наконец, положить конец этой войне. Вся МГПС должна будет стать частью реализации этого плана.

Сегодня сирийский хирург из Алеппо доктор Осама Або эль-Эзз написал в газете «Нью-Йорк таймс», что за последние пять лет погибло множество его близких друзей, бывших специалистами-медиками. На прошлой неделе он написал: «Обстрел достиг такой интенсивности, что загораются даже камни». О прекращении боевых действий он написал:

> «Хотя оно и было несовершенным, оно предоставило сирийским гражданским лицам краткую передышку от насилия последних пяти лет. Во время перемирия люди начали приходить в себя, восстанавливать свою жизнь».

Он продолжил рассказывать о том, что в настоящее время жители Алеппо ждут смерти и даже иногда в молитве просят, чтобы она забрала их из этого «горящего города». Все мы здесь должны прилагать все усилия для того, чтобы восстановить и сохранить передышку от насилия, к которой стремятся сирийцы и которую они заслуживают, обеспечить получение ими жизненно важной гуманитарной помощи, необходимой для выживания — многие сейчас, в то время как мы здесь заседаем, находятся на пороге смерти, — и выработать политическое решение, которое является единственным путем спасения из ежедневного ада.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Признательны за брифинги Джеффри Фелтмана и Стивена О’Брайена. В результате установленного при лидирующей роли России и Соединенных Штатов режима прекращения боевых действий, подтверждённого резолюцией 2268 (2016) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, уровень насилия в Сирии существенно снизился. Этот шаг стал настоящим прорывом в затяжном конфликте. Открылись новые перспективы мирного урегулирования, параметры которого должны определить сами сирийцы при содействии Организации Объединенных Наций.

В целом, неплохо прошли два раунда переговоров, хотя не все оппозиционеры проявили стремление договариваться. Вновь «обособилась» так называемая «эр-риядская группа», похоже, так и не сформулировавшая внятную переговорную позицию.

Во многих районах Сирии перемирие соблюдается. К режиму присоединяется всё больше отрядов вооружённой оппозиции и населённых пунктов, в том числе благодаря усилиям российского Центра по при-

мирению в Хмеймиме. Сегодня таких пунктов насчитывается больше девяноста. При этом проводятся сотни встреч со старейшинами, полевыми командирами, представителями местных администраций. В ряде провинций постепенно восстанавливается мирная жизнь.

Не следует ставить под сомнение факт коренного изменения ситуации к лучшему после введения режима перемирия, поощряя тем самым те силы, которые заинтересованы в продолжении сирийского конфликта.

Также считаем контрпродуктивным выносить в публичное пространство критику по отдельным непроверенным инцидентам только для того, чтобы соштамповать новые порции обвинений в адрес властей Сирии. Так бывало уже не раз.

Обострение в некоторых районах Сирии, включая Алеппо, не может не тревожить. Правительственные силы противостоят там широкомасштабному наступлению джихадистов. В последние дни наблюдается значительная активизация обстрелов контролируемых правительством районов города с территорий, занятых боевиками. Применяются «адские орудия» — газовые баллоны, начинённые мелкими металлическими фрагментами, имеющими серьёзный поражающий эффект. Этот вид оружия по определению является неизбирательным и направлен на уничтожение и запугивание мирного населения.

Нам давно обещают, что вооружённые отряды так называемой умеренной оппозиции порвут все связи с «Нусрой», уйдут с занимаемых ею территорий и ясно обозначат готовность к участию в мирном урегулировании. Этого до сих пор не произошло, что ставит под вопрос наличие политической воли у тех, кто имеет влияние на соответствующих игроков. Начинает складываться впечатление, что внешние спонсоры не могут или, возможно, не желают повлиять на поддерживаемые ими сирийские оппозиционные группировки, чтобы они отмежевались от террористов.

У России и Соединенных Штатов Америки как сопредседателей Международной группы поддержки Сирии общий настрой на дальнейшую активизацию совместной работы по деэскалации. Во всяком случае, нам хотелось бы видеть ситуацию именно в таком свете. Российские и американские военные специалисты взаимодействуют в ежедневном режиме. В эти часы в Женеве начал постоянную работу совместный Центр оперативного реагирования на нарушения режима прекращения боевых действий, который сделает мониторинг максимально эффективным. Надо сказать, что Россия с самого начала нашего возросшего участия в сирийских делах в начале октября стала предлагать Соединенным Штатам, чтобы мы наладили такое взаимодействие. К сожалению, потребовалось больше полугода, чтобы это взаимодействие было налажено, но считаем, что это важный этап в наших совместных усилиях прекратить кровопролитие в Сирии.

Благодаря усилиям по военно-политической линии в эти дни был установлен «режим тишины» в Латакии и Восточной Гуте с тем прицелом, что впоследствии он станет бессрочным. Россия и Соединенные Штаты по согласованию с руководством Сирии и умеренной оппозицией планировали ввести «режим тишины» в Алеппо 3 мая, однако намеченный график был сорван атаками террористических группировок.

В тот день боевики предприняли попытку прорвать оборону города скоординированным наступлением с запада, предварив его массированным ракетно-миномётным обстрелом. В атаке участвовали «Джабхат ан-Нусра», «Ахрар аш-Шам», «Джейш аль-Ислам», «Нур ад-Дин аз-Занки» и местные бандформирования. Весь день они вели огонь по жилым кварталам. В частности, группировка «Бригада мучеников Бадра» взяла на себя ответственность за уничтожение родильного дома Ад-Дубейт. За последние сутки жертвами боевиков стали десятки мирных жителей, сотни получили ранения различной степени тяжести.

ИГИЛ, «Джабхат ан-Нусра» и другие террористические группировки исключены из режима прекращения боевых действий. Делать паузу в борьбе с террористами, позволяя им собраться с силами, недопустимо. Щадить террористов и тех, кто вместе с ними нарушает режим прекращения боевых действий, никто не будет. Таково требование резолюций 2254 (2015) и 2268 (2016) Совета Безопасности.

Следует также добавить, что Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО) обнаружила реальные доказательства применения иприта в Сирии, причём есть веские основания полагать, что боевые газы используются террористами. Весьма тревожит то, что они, по всей вероятности, научились самостоятельно производить отравляющие вещества. Это публично подтвердил недавно Генеральный директор Технического секретариата ОЗХО.

Вызывает сожаление, что в условиях, когда требуется немедленно включить все имеющиеся механизмы для того, чтобы поставить преграду деятельности химических террористов, некоторые западные члены Совета Безопасности под надуманными предлогами заматывают российско-китайскую инициативу, нацеленную на купирование угрозы производства террористами химического оружия в Сирии и вокруг неё.

Необходимо продолжить серьёзную предметную работу по проблематике сирийского урегулирования и оказанию содействия российско-американским усилиям. Давайте заявим: любые провокации нужно прекратить раз и навсегда. Совершенно очевидно, что без внешней подпитки действия террористических группировок в Сирии не могли бы приобрести такой размах. Помогите перекрыть каналы снабжения террористов, в первую очередь через сирийско-турецкую границу, заставьте своих подопечных сесть за стол переговоров —и это станет вашим вкладом в обеспечение мира в Сирии.

Перефразирую прозвучавший в одном из сегодняшних выступлений риторический вопрос: как вы могли допустить разрушение древней страны, многолетний кровопролитный конфликт для достижения геополитических целей, ваших или ваших союзников?

Рассчитываем, что межсирийские переговоры в Женеве возобновятся в мае, и на них будут сформулированы направления дальнейшей дискуссии. Призываем все стороны к конструктивному участию в диалоге, отказу от угроз и саботажа.

Что касается предложенного делегацией Соединенного Королевства проекта заявления для прессы, то мы его, конечно, изучим, но мы бы его восприняли как действительно серьезную попытку подвигнуть Совет Безопасности к тому, чтобы внести свой вклад в укрепление режима прекращения огня в Сирии, если бы делегация Соединенного Королевства удосужилась как-то проконсультироваться с сопредседателями Международной группы поддержки Сирии: с российской делегацией, которая вместе с американской возглавляет усилия по установлению прекращения огня, тогда это бы было более серьезное усилие. Сейчас, как я понимаю, это жест больше пропагандистский. Но, тем не менее, мы, конечно, посмотрим на этот текст и, главное, проконсультируемся с нашими военными коллегами, которые вместе с американскими партнерами ведут соответствующую работу в Женеве.

Г-н ван Бохемен (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Мы также хотели бы поблагодарить Соединенное Королевство за созыв сегодняшнего заседания. Считаем весьма своевременным проведение в этом зале открытого обсуждения по вопросу о ситуации в Сирии, в частности о положении в Алеппо.

Новая Зеландия глубоко обеспокоена насилием в Алеппо и в других частях Сирии. Мы по-прежнему шокированы явным безразличием воюющих сторон и всех их сторонников к повергающим в ужас страданиям сирийского народа. Эскалация насилия в Алеппо и прилегающих к нему районах свидетельствует о том, что стороны продолжают добиваться своих целей военными средствами. И тем не менее, как мы уже неоднократно заявляли в этом зале и в соседнем зале для консультаций, этому конфликту не может быть военного решения. Мы приветствуем сообщение о том, что между Соединенными Штатами и Российской Федерацией была достигнута договоренность о продлении режима прекращения военных действий в Алеппо, Латакии и восточной Гуте. Однако для прочного мира необходимо полное восстановление режима прекращения боевых действий на всей территории Сирии и возобновление подлинной приверженности мирному процессу.

Все стороны должны вносить полноценный вклад в политический процесс. Это предполагает уважение норм международного гуманитарного права. Это предполгает уважение резолюций Совета и способность ставить во главу угла благосостояние сирийского народа, а не корыстные политические и военные цели. Текущий политический процесс, начатый в конце 2015 года в соответствии с резолюцией 2268 (2015), является нашим лучшим за последние пять лет шансом на прекращение этой ужасной войны. Мы не можем позволить себе упустить эту возможность. Мы все обязаны поддержать переговоры и усилия Специального посланника и оказать давление на стороны за столом переговоров, с тем чтобы они приняли участие в них в духе доброй воли.

По нашему мнению, добрая воля подразумевает расширение доступа для гуманитарной помощи, проведение переговоров об освобождении заключенных, прекращение боевых действий и предметное обсуждение политического переходного процесса. Она также означает прекращение нападений на школы и больницы и разрешение доставки предметов медицинского назначения в составе гу-

манитарных автоколонн. Не далее как вчера Совет единогласно принял резолюцию 2286 (2016), в которой напомнил комбатантам о правилах ведения вооруженного конфликта, потребовал обеспечить защиту лиц, оказывающих медицинскую помощь, и привлечь к ответственности тех, кто нарушает эти правила. Но, прежде всего, добрая воля в этом контексте означает соблюдение режима прекращения огня, который подразумевает прекращение боевых действий и попыток захвата территорий.

События, произошедшие в Алеппо за последние несколько дней, были слишком предсказуемыми, поскольку в течение последних двух недель мы заслушали не один доклад представителей Организации Объединенных Наций. Хотя мы понимаем, что прилагаются усилия по борьбе с «Ан-Нусрой», трудно не прийти к выводу о том, что все произошедшее было частью тщательно продуманного плана захвата второго по величине города Сирии до начала серьезных мирных переговоров.

Новая Зеландия полностью привержена международным усилиям по борьбе с терроризмом. Как мы уже отмечали в зале заседаний Совета и в соседнем зале, этот вопрос должен объединить нас, однако этого до сих пор не произошло, и слова «терроризм» и «террористы» все чаще используются очень вольно для оправдания любых военных ответных мер. Этому необходимо положить конец. Любые военные действия должны осуществляться при полном соблюдении международного гуманитарного права. Разумеется, это предполагает необходимость избегать нанесения ударов по гражданскому населению и гражданским целям. Необходимо соблюдать требования, касающиеся проведения различий, обеспечения пропорциональности и запрета на неизбирательные нападения, даже в тех случаях, когда речь идет о борьбе с террористами. Если мы действительно хотим добиться прекращения боевых действий и возобновления мирного процесса, то мы должны более тщательно проводить различие между группами, которые участвуют в мирном процессе, и группами, которые в нем не участвуют, и в большей мере отдавать предпочтение политической необходимости продолжения мирного процесса в целом.

Переговоры, которые ведутся между Соединенными Штатами и Россией и координируются Специальным посланником и другими сторонами в регионе, предоставляют нам наилучшую возможность в краткосрочной перспективе добиться прогресса и прекращения боевых действий, особенно в Алеппо и вокруг него. Мы приветствуем эти переговоры и недавно прозвучавшие заявления, а также надеемся на достижение дальнейшего прогресса в таких областях, как продолжение демаркации границ и принятие других мер с целью помочь восстановить и сохранить режим прекращения боевых действий.

Хотя усилия Соединенных Штатов и России имеют исключительно важное значение, Соединенные Штаты и Россия — не единственные участники процесса, которые могут оказать на него воздействие. Новая Зеландия поддерживает Международную группу поддержки Сирии и Совет Безопасности в их усилиях по проведению политических переговоров. Мы готовы поддержать любое развитие событий, которое будет полезным и конструктивным, и приветствуем точку зрения Специального посланника, Соединенных Штатов и России, в частности о том, какую максимальную поддержку мог бы оказать Совет в этих усилиях.

Мы не должны забывать о том, насколько высоки ставки. Срыв мирного процесса приведет к катастрофическим последствиям для сирийского народа и для сохранения того, что еще осталось от этой разрушенной страны. Мы с нетерпением ждем обсуждения заявления для прессы, которое только что было распространено Соединенным Королевством, и надеемся на скорейшее достижение согласия по нему.

Г-н Ельченко (Украина) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить делегацию Соединенного Королевства, а также председательствующую в Совете делегацию Египта за инициативу созыва сегодняшнего весьма своевременного открытого брифинга. Я хотел бы особо поблагодарить докладчиков за подробный анализ ситуации, сложившейся на сегодня в Алеппо в частности и в Сирии в целом.

Украина решительно осуждает авианалеты и неизбирательные обстрелы, которым в последнее время подвергаются Алеппо и его окрестности и в результате которых более 250 человек погибли и тысячи получили ранения и увечья. На прошлой неделе в результате авиаудара по больнице Аль-Кудс, расположенной в мирном районе Алеппо Ас-Суккари, погибли два врача, в том числе единственный педиатр в городе, три человека из числа младшего медицинского персонала и десятки пациентов, включая

детей. Вчера был нанесен удар еще по одному медицинскому учреждению — госпиталю Ад-Даби, в результате чего погибло по меньшей мере три человека и десятки граждан получили ранения.

Эскалация насилия также наблюдалась в других частях Сирии, например в Даръе, где возобновились ожесточенные бои и бомбардировки с воздуха. Мы признательны Специальному посланнику по Сирии г-ну Стаффану де Мистуре за его усилия, направленные на прекращение боевых действий в Сирии и возобновление политического процесса. Но как этого добиться, когда правительство предприняло военное наступление на Алеппо, спровоцировав дальнейшую эскалацию боевых действий, приведших к гибели большого числа граждан, оказавшихся блокированными в этом городе?

Звучат заявления о том, что целью является «Ан-Нусра». Однако мы не можем мириться с тем, что при этом разрушаются больницы и другие жизненно важные объекты городской инфраструктуры, в результате чего тысячи мирных граждан остаются без воды, электричества, медицинской помощи и продовольствия. Трудно поверить в то, что такое наступление сирийского режима было бы возможным без его одобрения главным союзником, который позиционирует себя в качестве посредника на переговорах. Поразительно, но эта самая делегация несколько минут назад пыталась убедить нас в том, что «ситуация в Сирии в последнее время значительно улучшилась».

Бомбардировки с воздуха должны прекратиться. Неизбирательным нападениям на гражданское население необходимо положить конец. Только немедленное подтверждение приверженности прекращению боевых действий, в том числе в Алеппо, может облегчить тяжелое положение сирийского народа. На фоне стремительного роста насилия в Алеппо и вокруг него Украина считает единогласное принятие резолюции 2286 (2016) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте весьма своевременным и важным шагом. Мы призываем все стороны к полному соблюдению положений этой резолюции. В противном случае произойдет коллапс режима прекращения огня, что породит новую волну насилия, принесет новые смерти и новые разрушения и еще больше подорвет перспективы урегулирования сирийского конфликта путем переговоров. В этой связи мы призываем все стороны к строгому соблюдению своих обязательств по резолюции 2268 (2016) в части прекращения боевых действий и к возобновлению в Женеве субстантивных переговоров по всем аспектам, прописанным в резолюции 2254 (2015).

Наконец, я хотел бы официально заявить о твердой поддержке нашей делегацией проекта заявления для прессы, который только что был распространен делегацией Соединенного Королевства. Этот проект заслуживает немедленного одобрения и не заслуживает того, чтобы его называли «пропагандистским шагом», как утверждает российская делегация. Мы настоятельно призываем других членов Совета серьезно подойти к его рассмотрению.

Г-н Ёсикава (Япония) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя за созыв этого заседания по Алеппо. Я хотел бы выразить признательность заместителям Генерального секретаря Фелтману и О’Брайену за их исчерпывающие брифинги.

Примерно два месяца назад мы единогласно приняли резолюцию 2268 (2016), в которой полностью поддерживается совместное заявление Соединенных Штатов и России о прекращении боевых действий в Сирии. После принятия этой резолюции мы были свидетелями некоторых позитивных сдвигов в сирийском политическом процессе и значительного улучшения ситуации с гуманитарным доступом. Однако, поскольку кризис по-прежнему далек от завершения, нас не могут удовлетворять такие временные достижения.

В то же время мы должны признать, что прекращение боевых действий дает надежду сирийскому народу. Сейчас такая надежда в Сирии становится все более призрачной, особенно в городе Алеппо, который является важным объектом культурного наследия на Ближнем Востоке. Мы отмечаем эскалацию насилия и боевых действий в Алеппо. В этой связи мы приветствуем последние сообщения о достигнутой между Соединенными Штатами и Россией договоренности о продлении режима прекращении боевых действий в Алеппо. Мы надеемся, что эта обнадеживающая договоренность будет реализована.

Япония решительно призывает все стороны к полному выполнению резолюций 2254 (2015) и 2268 (2016). Вчера Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 2286 (2016), которая посвящена защите медицинского персонала и медицинских учреждений. В резолюции не заостряется внимания на

конкретных районах конфликта. Однако ситуация в Сирии, в частности в Алеппо, относится к числу типичных, которые рассматриваются в этой резолюции.

Для выполнения резолюции 2286 (2016) в Алеппо важная роль отводится государству, пользующемуся влиянием на местах. Япония настоятельно призывает все государства, особенно Сирийскую Арабскую Республику и государства — члены Международной группы поддержки Сирии (МГПС), неукоснительно выполнять положения этой резолюции.

Что касается проекта заявления для прессы, распространенного какое-то время назад Соединенным Королевством, то я поддерживаю идею о том, что Совет должен послать четкий сигнал. Как представляется, в этом проекте получили отражение все важные моменты.

В заключение я хотел бы заявить о том, что Япония вместе с членами Совета и МГПС продолжит работу над содействием достижению такого прочного политического урегулирования, которое вселило бы в сирийский народу надежду на лучшее будущее.

Г-н Росселли (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить делегации Соединенного Королевства и Франции за их инициативу созвать нынешнее заседание. Я хотел бы поблагодарить Председателя за то, что он сделал все возможное для того, чтобы это заседание состоялось.

Мне хотелось бы также поблагодарить г-на Фелтмана и г-на О'Брайена за брифинги. Я не теряю надежды на то, что в один прекрасный день г-н О'Брайен, выступая в этом зале, сможет сказать, что у него «есть хорошие новости». Однако, к сожалению, за четыре месяца моего пребывания здесь я понял, что мы имеем дело с жестокой реальностью. Примерно 50 лет назад, говоря о другой войне, американский поэт Роберт Аллен Зиммерман, более известный как Боб Дилан, задал вопрос:

(*говорит по-английски*)

> «Сколько смертей должно случиться, прежде чем он поймет, что умерло слишком много?»

Этот вопрос остается таким же актуальным сегодня, как и тогда. Сколько еще смертей мы должны увидеть? Сколько еще больниц должно быть уничтожено? Сколько еще детей должно погибнуть? Как долго это будет продолжаться? Похоже, что для некоторых игры важнее, чем жизни людей.

В межправительственной организации, такой как наша, главная ответственность за такие вопросы лежит на государствах, в частности тех, которые непосредственно вовлечены в это, и особенно тех, которые принимают непосредственное участие и оказывают тем или иным образом поддержку одной из сторон в конфликте. Мы приветствуем совместные усилия Соединенных Штатов и России, которые позволили добиться прекращения боевых действий, в частности в Алеппо. Страдает Сирия, и страдает Алеппо. Поэтому мы надеемся, что вышеуказанные страны смогут оказать необходимое давление на различные стороны на местах.

Мы не должны забывать, что в условиях неразберихи на местах в тех районах, где в боевых действиях принимают участие различные негосударственные вооруженные группы, любая негосударственная группа, которая пересекает границу — даже если она просто косвенно находится в союзе с какой-либо террористической группой, — это такой же террорист, как и сама террористическая группа. Следовательно, основные страны, принимающие в настоящее время участие в переговорах, должны оказать все возможное влияние на любую из тех сторон, на которую они имеют влияние, с тем чтобы изменить к лучшему ситуацию на местах.

Уругвай по-прежнему готов поддержать усилия и инициативы, направленные на обеспечение более строгого соблюдения соглашения о прекращении боевых действий, гуманитарного доступа и осуществления политического процесса — знаменитые три пакта, упомянутые г-ном Стаффаном де Мистурой. Мы будем и впредь направлять все наши усилия на достижение этой цели.

Г-н Сис (Сенегал) (*говорит по-французски*): Я хотел бы также благодарить г-на Фелтмана и г-на О'Брайена за их брифинги и делегации Франции и Соединенного Королевства за просьбу провести это срочное заседание Совета после беспрецедентной эскалации насилия в Алеппо. Город Алеппо, который на протяжении тысячелетий был колыбелью разнообразных культур и цивилизаций и который был внесен в Список всемирного наследия, несет на себе основную тяжесть сирийского кризиса со времени прекращения боевых действий.

Надежда, появившаяся после достижения соглашения о прекращении боевых действий, вскоре угасла из-за необузданных нападений на граждан-

ское население в результате многочисленных нарушений достигнутого в феврале соглашения, как это только что было подтверждено докладчиками. С учетом того, что в последние несколько дней погибло несколько сотен человек, город стал местом неизбирательных нападений на гражданских лиц, включая женщин и детей, а также на медицинские учреждения и рынки, которые совершаются сторонами в конфликте. К сожалению, такая же ситуация преобладает и в Хомсе, Дамаске и Дайр-эз-Зауре, среди прочих, где столкновения привели к тяжелым потерям среди гражданского населения.

В свете такой тревожной ситуации делегация Сенегала решительно осуждает эти нарушения, которые Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека справедливо назвал откровенным и страшным презрением к жизни гражданских лиц. На этом решающем этапе мирных переговоров не менее важно призвать все стороны соблюдать заключенное в феврале соглашение о прекращении боевых действий, которое было одобрено Советом в резолюции 2268 (2016), а также выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву.

Эти столкновения произошли на особо важном этапе процесса переговоров между сторонами в конфликте, ведущимися под руководством Специального посланника Генерального секретаря г-на Стаффана де Мистуры. Поэтому Сенегал приветствует встречи между государственным секретарем Соединенных Штатов и министрами иностранных дел России, Саудовской Аравии, Франции и Германии в стремлении содействовать созданию атмосферы, способствующей возобновлению прекращения огня. Мы смеем надеяться, что при неоценимом содействии Международной группы поддержки Сирии эти усилия принесут свои плоды для гражданских жертв кризиса, продолжающегося вот уже пятый год. Сейчас, как никогда ранее, Совет несет ответственность за обеспечение возобновления мирных переговоров, подлинного прекращения огня на местах и осуществления политического переходного процесса под руководством сирийцев в духе примирения.

С учетом продолжающегося существенного влияния терроризма на конфликт в Сирии наша делегация хотела бы решительно осудить непрекращающиеся террористические нападения на гражданских лиц в Сирии, как это происходит в настоящее время в Алеппо. С учетом этой ситуации Сенегал считает необходимым, чтобы мы опубликовали заявление и послали четкий сигнал сторонам в конфликте.

В заключение я хотел бы заявить от имени нашей делегации о полной поддержке усилий Специального посланника Генерального секретаря г-на Стаффана де Мистуры. Кроме того, мы приветствуем соглашение между Россией и Соединенными Штатами, о котором только что было объявлено и в котором содержится обращенный к членам Международной группы поддержки Сирии призыв продолжать наращивать свой значимый вклад в политическое урегулирование на основе Женевского коммюнике (S/2012/523, приложение) и резолюций 2254 (2015) и 2268 (2016).

Г-н Суарес Морено (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Мы признательны за созыв этого заседания по ситуации в Алеппо, а также за брифинги, проведенные г-ном Фелтманом и г-н О’Брайеном.

Наша делегация внимательно следит за развитием событий в Алеппо и обеспокоена тем, что ситуация на местах может поставить под угрозу прогресс, достигнутый после прекращения боевых действий. Тем не менее мы считаем, что следует сохранить и укрепить политический форум в Женеве. Нет никаких сомнений в том, что прекращение боевых действий позитивно сказывается на мирных переговорах. Ситуация в Сирии изменилась в последние месяцы, особенно в конце февраля, когда различные оппозиционные группы присоединились к мирному процессу, в то время как другие группы продолжают координировать свои военные операции с Фронтом «Ан-Нусра», как мы это видим в Алеппо и других сирийских городах.

Переговоры, ведущиеся между сторонами в Женеве в рамках мирного процесса под руководством Специального посланника Генерального секретаря г-на Стаффана де Мистуры, должны быть как можно скорее возобновлены без каких-либо предварительных условий. Мы вновь заявляем о нашей поддержке г-на де Мистуры в продвижении вперед всеобъемлющего мирного процесса, в рамках которого первостепенное внимание будет уделяться переговорам в качестве единственного способа положить конец жестокой войне, которая продолжается в этой стране на протяжении последних пяти лет. В этой связи мы настоятельно призываем сирийскую оппозицию

продемонстрировать конструктивное отношение и заявить о своей приверженности борьбе против Фронта «Ан-Нусра» и «Исламского государства Ирака и аш-Шама» (ИГИШ). Мы подчеркиваем, что на такие террористические группировки действие резолюции 2268 (2016) не распространяется и что с ними нужно бороться до их полной ликвидации, руководствуясь нормами международного права.

Что касается мирных переговоров, то, по нашему мнению, решение, принятое оппозиционной эр-риядской платформой, не способствует окончательному урегулированию конфликта в Сирии, к которому мы все стремимся. Поэтому мы надеемся, что соответствующие страны смогут повлиять на оппозицию и убедить ее в необходимости включиться в политические переговоры, осудить экстремистское насилие со стороны ИГИШ и Фронта «Ан-Нусра», которые создают угрозу международному миру и безопасности, а также как можно скорее вернуться за стол переговоров. Мы рассчитываем на представленность всех этнических фракций и меньшинств, в том числе курдов, которые являются важным фактором установления мира в Сирии. Мы должны обеспечить, чтобы в мирных переговорах участвовали все слои сирийского гражданского общества, в том числе женщины.

Мы признаем, что достигнутый прогресс был бы невозможным без участия Международной группы поддержки Сирии и ее целевой группы в оказании помощи в мониторинге прекращения боевых действий и обеспечении гуманитарного доступа. Мы считаем, что при осуществлении мер гуманитарного реагирования необходимо придерживаться нейтрального, сбалансированного подхода, который не должен быть политизирован. В этой связи государства-члены должны постараться охватить мерами гуманитарного реагирования все слои общества. Мы осуждаем нанесение неизбирательных ударов по больницам и другим медицинским объектам и по находящимся в них гражданским лицам. Мы хотели бы напомнить, что такие объекты находятся под защитой международного гуманитарного права и поэтому не могут считаться военными целями, как об этом говорится в резолюции 2286 (2016), единогласно принятой Советом вчера.

Мы должны продолжать настойчиво добиваться мирного урегулирования кризиса и достижения прочного мира. Мы надеемся, что мирный процесс в Сирии будет пользоваться поддержкой у всех сирийцев и будет происходить без иностранного вмешательства и преследовать цель освобождения страны от террористов и строительства светлого будущего. Наконец, любое урегулирование вооруженного конфликта должно быть политическим и мирным по своему характеру и принести сирийцам мир и уважение независимости и территориальной целостности их страны.

Г-н Лю Цзеи (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Фелтмана и заместителя Генерального секретаря г-на О’Брайена за их брифинги.

Недавняя эскалация конфликта в отдельных районах Сирии, особенно в Алеппо, привела к большим потерям среди гражданского населения и медицинского и гуманитарного персонала. Китай глубоко сочувствует страданиям сирийского народа. Мы осуждаем все нападения на гражданские и гуманитарные объекты.

Сирийский конфликт не может быть урегулирован с помощью военных средств, ибо это приведет к еще более серьезным беспорядкам и волнениям. В этой связи Китай высоко оценивает новый раунд усилий со стороны Российской Федерации и Соединенных Штатов. Теперь главным приоритетом сирийских сторон являются превалирование интересов страны и народа над всеми другими интересами, сохранение режима прекращения огня, который был достигнут с таким тяжелым трудом, неукоснительное выполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности, строгое соблюдение соглашения о прекращении боевых действий и немедленное прекращение всех нападений на гражданские и гуманитарные объекты с целью возобновления ранее набранной положительной динамики в части прекращения огня. Выполнение соглашения о прекращении боевых действий играет важную роль с точки зрения расширении операций по оказанию гуманитарной помощи и продвижения женевских мирных переговоров.

Несмотря на рост в последнее время напряженности в некоторых частях Сирии, в большинстве районов страны режим прекращения огня в целом соблюдается. Международному сообществу и заинтересованным сторонам следует безотлагательно принять эффективные меры для закрепления достигнутых результатов. Другие страны региона должны действовать в интересах поддержания регионального мира и стабильности и должны играть конструктивную роль в обеспечении окончательного прекраще-

ния огня и насилия в Сирии. Членам Международной группы поддержки Сирии (МГПС) следует объединиться в своих усилиях и как можно скорее провести консультации по специальным мерам контроля ситуации и создания условий, способствующих продвижению политического процесса в Сирии и расширению масштабов гуманитарных операций.

На женевских мирных переговорах в последнее время, несмотря на все трудности и проблемы, удалось добиться прогресса, и стороны, участвующие в этих переговорах, смогли достичь предварительного понимания по некоторым аспектам. Китай высоко оценивает важную роль, которую в этом отношении играет Специальный посланник Генерального секретаря по Сирии г-н Стаффан де Мистура. Чем сложнее ситуация в Сирии, тем важнее, не колеблясь, продолжать стремиться к политическому урегулированию, прилагать решительные усилия для обеспечения сирийскому народу возможности самому определять свою судьбу и строить будущее своей страны, а Организации Объединенных Наций продолжать оказывать добрые услуги, решительно поддержать работу Специального посланника г-на де Мистуры и обеспечить скорейшее возобновление следующего раунда мирных переговоров в Женеве. Сирийским сторонам необходимо сначала взяться за более легкие вопросы, а потом перейти к более сложным. Они должны идти на компромиссы, укреплять взаимное доверие и постепенно продвигаться к достижению приемлемого для всех решения.

Одной из важных составляющих усилий по решению сирийского вопроса является противодействие терроризму. Если терроризм не будет ликвидирован, сирийский народ не обретет мира, а безопасность стран региона по-прежнему будет под угрозой. В рамках международного сотрудничества в борьбе с терроризмом следует руководствоваться едиными стандартами и в полной мере использовать ведущую и координирующую роль Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности. Мы должны сделать все возможное, чтобы противостоять всем тем, кого Совет относит к террористам. С недавних пор террористы в качестве оружия все чаще применяют химические материалы, и от международного сообщества требуется безотлагательно найти эффективные пути реагирования на эту проблему.

Как постоянный член Совета Безопасности и МГПС Китай не жалеет усилий для политического урегулирования сирийского вопроса. На встрече министров иностранных дел стран — членов МГПС министр иностранных дел Китая г-н Ван И обнародовал состоящее из четырех пунктов предложение Китая по его урегулированию вместе со специальной программой укрепления режима прекращения огня и боевых действий для ускорения продвижения политического процесса и активизации работы по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи. Специальный посланник китайского правительства по Сирии недавно посетил Женеву, а также Сирию и другие заинтересованные страны для проведения глубокого обмена мнениями со сторонами, имеющими непосредственное отношение к поддержанию режима прекращения боевых действий, расширению чрезвычайной гуманитарной помощи и продвижению женевских мирных переговоров. Мы намерены продолжать играть активную и конструктивную роль в обеспечении всестороннего, справедливого и надлежащего урегулирования сирийского вопроса.

Г-жа Аднин (Малайзия) (*говорит по-английски*): Начало этого года, похоже, подарило народу Сирии новую надежду. Был достигнут прорыв в обеспечении доступа к гуманитарной помощи для более 500 000 человек в осажденных и труднодоступных районах. Благодаря заключению соглашения о прекращении боевых действий накал насилия значительно снизился. Что особенно важно, в мирных переговорах, направленных на поиск выхода из политического тупика, наметились определенные подвижки. Однако в последние недели боевые действия в Алеппо активизировались. Создается впечатление, что зыбкий режим прекращения боевых действий там больше не работает и окончательно рухнул. Мы не можем допустить, чтобы прогресс, достигнутый в результате кропотливого труда, сошел на нет.

Я хотела бы поблагодарить г-на Фелтмана и г-на О’Брайена за их содержательные брифинги о последних событиях в Алеппо. Мы также благодарим Соединенное Королевство за инициативу созвать сегодняшнее экстренное заседание Совета в связи с ухудшением ситуации в Алеппо.

Не далее как вчера Совет принял историческую резолюцию 2286 (2016), которая предусматривает защиту раненых и больных, медицинского и гуманитарного персонала и грузов и объектов медицинского и гуманитарного назначения. Однако в этот же день

родильный дом «Аль-Дабит» в Алеппо подвергся обстрелу, в результате которого погибли, как минимум, трое медицинских работников и пациентов. Похоже, нейтралитет и беспристрастность медицинских объектов уважаются весьма условно, если уважаются вообще. Это убедительно иллюстрирует тот факт, что менее чем за одну неделю шесть медицинских центров подверглись нападениям. Мы хотели бы заявить, что такие нападения, преднамеренные или нет, просто недопустимы. Вызывают тревогу сообщения о намерении правительства окружить восточную часть Алеппо и подвергнуть жителей осаде, самой крупной по масштабам за весь конфликт. Осада этой территории неизбежно приведет к еще одной катастрофической гуманитарной ситуации. Совет Безопасности обязан обеспечить, чтобы катастрофа, поразившая четыре города — Мадая, Эль-Фуа, Кафрая и Забадани, — не повторилась в Алеппо.

Мы приветствуем и поддерживаем переговоры между Специальным посланником г-ном де Мистурой и министрами иностранных дел Иордании, России, Саудовской Аравии, Соединенных Штатов, Германии и Франции, а также руководителем оппозиции г-ном Риядом Хиджабом. Помимо перемирия, достигнутого на прошлой неделе в Латакии и под Дамаском при содействии Российской Федерации и Соединенных Штатов, мы приветствуем сообщения о введении прошлой ночью режима тишины в Алеппо. Полное и безотлагательное восстановление перемирия в Алеппо и других районах Сирии является принципиально необходимым, если мы хотим восстановить доверие, подорванное резкой эскалацией насилия и боевых действий в последние недели.

В связи с введением режима тишины в Алеппо и других районах мы призываем стороны конфликта заявить о своей приверженности следующим шагам. Во-первых, они должны немедленно прекратить боевые действия и нападения на гражданских лиц и гражданские объекты. Во-вторых, они должны предоставить безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ к населению Алеппо. Мы подчеркиваем необходимость обеспечения, чтобы поставки гуманитарной помощи достигали всех гражданских лиц, независимо от их политической принадлежности. В-третьих, они должны укрепить консенсус, достигнутый правительством и оппозиционными группами во время последнего раунда переговоров в отношении необходимости политического перехода в Сирии. В-четвертых, они безотлагательно должны начать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, в частности со Специальным посланником г-ном де Мистурой, для возобновления мирных переговоров в Женеве и своих обсуждений на основе Женевского коммюнике (S/2012/522, приложение) и резолюции 2254 (2015), включая необходимость политического перехода.

Г-н Лукаш (Ангола) (*говорит по-английски*): Мы благодарим заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Джеффри Фелтмана и заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-на Стивена О'Брайена за их брифинги.

Мы крайне озабочены последними событиями в Алеппо и практикой систематического разрушения этого города, как сказал заместитель Генерального секретаря г-н Фелтман, а также большим числом жертв в результате столкновений между повстанческими группами и правительственными войсками в этом разделенном сирийском городе. Бессмысленное кровопролитие должно немедленно прекратиться.

Соглашение о прекращении кровопролития в Алеппо, достигнутое при содействии Соединенных Штатов и России, должно выполняться, причем без дальнейших проволочек. Активизация боевых действий в последние две недели уже привела к потере сотен жизней, и, к сожалению, общенациональный режим прекращения огня, который, мы надеялись, будет соблюдаться, находится на грани срыва. Хотя мы все знаем, в том числе стороны конфликта, что военное решение невозможно, реальность на местах такова, что ни одна сторона не желает оставлять свои позиции, и обе они, похоже, стремятся подорвать усилия Специального посланника Генерального секретаря г-на де Мистуры по урегулированию кризиса путем диалога и переговоров. Это, разумеется, в значительной мере объясняется тем, что Совет Безопасности, международные и региональные заинтересованные стороны по-прежнему разобщены и продолжают поддерживать противоборствующие стороны в этой ужасной, разрушительной войне.

На предыдущих заседаниях, на которых мы обменялись мнениями со Специальным посланником г-ном де Мистурой, у нас еще была надежда, что женевский процесс, объединивший так много субъектов и определивший ряд сроков для перехода и конституционной реформы, увенчается успехом. Мы искренне считали, что прекращение боевых действий создаст пространство для диалога и мира.

Однако нынешняя реальность на местах четко показывает, что соответствующие стороны заинтересованы не в диалоге, а в стратегических играх. Ситуация еще больше усложняется присутствием в гражданских районах различных террористических группировок, которые не участвуют ни в одном переговорном процессе или не подписали соглашение о прекращении огня.

Хотя борьба с террористами является одним из первостепенных приоритетов, необходимо продолжать прилагать согласованные усилия, в частности целевой группе по прекращению огня Международной группы поддержки Сирии, и призывать стороны, приверженные женевскому процессу, к прекращению военных наступательных операций, которые не направлены конкретно против террористических группировок. Кроме того, поскольку гуманитарная ситуация каждодневно ухудшается, мы настоятельно призываем все стороны придерживаться предложения о прекращении боевых действий, действовать соответственно и немедленно разрешить доставку гуманитарной помощи и эвакуацию раненых.

Вызывает сожаление, что заявления Совета Безопасности так мало влияют на стороны конфликта. Однако мы должны продолжать делать все возможное, чтобы наши голоса были услышаны, пока не возобладает рассудок. Бездействие в этом вопросе будет ощущаться десятилетиями. Поэтому мы искренне надеемся, что женевский процесс не будет сорван и что стороны сложат оружие и возобновят переговоры о мирном политическом переходе.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я сделаю заявление в своем национальном качестве представителя Египта.

Сегодня я выступаю в Совете Безопасности не только в качестве представителя государства — члена Совета Безопасности, но также как араб и гражданин Египта, который обеспокоен трагическим положением, в котором сирийский народ находится в результате пятилетнего вооруженного конфликта.

Сирийское народное движение началось в марте 2011 года. Это было мирное движение, которое стремилось к переменам. Однако многие факторы привели к повышению накала протестов, конфронтации и убийству ни в чем не повинных людей. За последние пять лет ситуация ухудшилась. Вмешательство извне в дела Сирии возросло до беспрецедентных масштабов. Для ведения боевых действий от имени внешних и внутренних сторон в Сирию был открыт доступ ополченцам, иностранным боевикам-террористам и потоку оружия. Мирное движение вскоре исчезло, и ситуация переросла в вооруженный конфликт с участием марионеток. Сирийская территория стала домом для терроризма, сектантства и хаоса.

После долгих лет страданий сирийского народа международное сообщество недавно, благодаря Совету Безопасности и Международной группе поддержки Сирии, впервые сумело достичь консенсуса в отношении необходимости политического перехода. Следует подчеркнуть, что международный консенсус основывается на следующих параллельных элементах: во-первых, прекращение боевых действий в Сирии для достижения общенационального прекращения огня; во-вторых, достижение политического перехода путем переговоров между сирийским правительством и самым широким спектром сил оппозиции в соответствии с резолюцией 2254 (2015) и Женевским коммюнике (S/2012/522, приложение); в-третьих, улучшение гуманитарной ситуации и обеспечение гуманитарного доступа к нуждающимся сирийцам, в том числе в осажденных районах; и, в-четвертых, борьба с терроризмом и экстремизмом.

Несмотря на четкость элементов международного консенсуса и их соответствие гуманитарным и политическим нормам, а также несмотря на позитивные события, которые произошли в Сирии с начала прекращения боевых действий, нас вновь застали врасплох неожиданное возобновление боевых действий в Алеппо и гибель многих гражданских лиц и ни в чем не повинных людей. В этой связи я хотел бы вновь заявить о том, что Египет осуждает обстрелы гражданских лиц, в особенности обстрелы больниц и возникающие в результате душераздирающие сцены. Я также хотел бы подчеркнуть необходимость того, чтобы все стороны в Сирии соблюдали нормы международного гуманитарного права и обеспечили доступ к гуманитарной и медицинской помощи. Египет привержен сотрудничеству со своими партнерами в Совете, с тем чтобы обеспечить соблюдение резолюции 2286 (2016) о защите медицинского персонала и медицинских учреждений во время войны. Вчера Совет принял резолюцию на основе проекта резолюции, представленного Египтом, Японией, Новой Зеландией, Испанией и Уругваем.

Борьба с терроризмом остается одним из главных элементов урегулирования сирийского кризиса и поддержания международного мира и безопасности. Вместе с тем некоторые державы по-прежнему не желают принимать меры, что препятствует урегулированию. Некоторые по-прежнему считают, что они застрахованы от угрозы терроризма и что они получат отдачу от терроризма, если предпочтут его игнорировать или поддерживать. Возможно, настало время быть честным перед самим собой и внести в это дело полную ясность. Совет и члены Международной группы поддержки Сирии согласились исключить террористические организации из соглашения о прекращении огня. Однако явное нежелание бороться с этой угрозой и необъяснимая политизация позволили Фронту «Ан-Нусра», или филиалу «Аль-Каидый» в Сирии, воспользоваться прекращением боевых действий для расширения зоны своего контроля на местах, особенно в Алеппо. Фронту «Ан-Нусра» удалось активизировать вербовку в свои ряды и включить в свой состав некоторые вооруженные группировки, которые не были внесены в перечень террористических организаций. Эти группировки продолжают игнорировать деэскалацию. Они настаивают на сотрудничестве и координации с Фронтом «Ан-Нусра» даже по прошествии двух месяцев после начала режима прекращения военных действий и вопреки призывам дистанцироваться от этих террористических организаций. Это неприемлемо и не должно оставаться незамеченным.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы еще раз призвать Международную группу поддержки Сирии, особенно сопредседателей — Соединенные Штаты Америки и Россию — положить конец подобному нежеланию и увиливанию. Фронт «Ан-Нусра» и его союзники не менее опасны, чем «Исламское государство Ирака и Шама». Ни народ Сирии, ни страны и народы региона не будут воспринимать их в качестве неотъемлемой части своего настоящего или будущего.

Сирийский народ является единственной стороной, несущей бремя разворачивающейся в стране трагедии. Сирийская кровь продолжает проливаться из-за корыстных интересов государств и искажения фактов. Страдают дети и женщины. Мы должны подавить эти местнические интересы, которые определяют судьбу сирийского народа на протяжении последних нескольких лет. Если ситуация не изменится, будущее народа Сирии окажется под угрозой. В связи с этим я хотел бы повторить, что Женевский процесс, проводимый при посредничестве Специального посланника г-на Стаффана де Мистуры, согласно резолюции 2254 (2015), нацеленный на достижение политического перехода в Сирии, остается единственной надеждой на урегулирование. Я призываю всех членов международного сообщества поддержать в духе доброй воли этот процесс и Специального посланника. Я призываю их уделить первоочередное внимание интересам сирийского народа и отказаться от попыток сведения политических счетов и поощрения других интересов.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

Г-н Мунзер (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н **Председатель**, прежде всего позвольте мне поздравить Вас со вступлением делегации Египта на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце.

Вчера только в одном Алеппо погибло 28 гражданских лиц, в том числе младенцев, помимо 80 человек, которые получили ранения в результате нападения вооруженных террористических групп — или «умеренной оппозиции», как их предпочитают называть некоторые члены Совета, — на родильный дом в аз-Зубайре и многие другие районы в Алеппо. К сожалению, число погибших, по всей видимости, возрастет, поскольку многие находятся в критическом положении.

В этой связи я обращаюсь к представителям государств, которые поддерживают или маскируют террористические акты в Сирии: хватит лицемерия, политизации и кровопролития в Сирии! Как можно называть оппозицию умеренной, когда она убивает детей в медицинских учреждениях и подвергает неизбирательным обстрелам гражданское население на повседневной основе? Как же можно называть оппозицию умеренной, когда она неизбирательным образом обрушивает на Алеппо легкие и тяжелые ракеты, разрывные снаряды, газовые баллоны и мины, в результате чего только за последние 10 дней погибло более 118 гражданских лиц, а более 206 человек, в том числе женщины, дети и пожилые люди, получили ранения? Это само воплощение терроризма. Это невозможно называть никак иначе.

Вся эта эскалация действий вооруженных групп во главе с Фронтом «Ан-Нусра» и связанными с ним группами отнюдь не случайна. Она произошла после того, как некоторые террористические организации не смогли совершить широкомасштабное нападение на многие точки в городе Алеппо по приказу известных государств. Это нападение совпало по времени с выходом так называемой эр-риядской делегации из последнего раунда Женевских переговоров. Таким образом, нам всем должны быть ясны две вещи.

Во-первых, сирийское правительство принимает участие в Женевских переговорах на добросовестной и серьезной основе в целях достижения политического урегулирования кризиса в Сирии. Эр-риядская делегация, со своей стороны, приехала с намерением сорвать переговоры. Это стало очевидным после ее ухода с последнего раунда переговоров.

Во-вторых, сирийское правительство соблюдает соглашение о прекращении боевых действий, основанное на нашем желании уберечь ни в чем не повинных сирийцев от кровопролития, восстановить безопасность и стабильность и бороться с терроризмом. В то же время вооруженные группы, являющиеся союзниками террористов из «Джабхат ан-Нусра», нарушают соглашение, особенно в Алеппо. Это является проявлением угроз со стороны эр-риядской делегации, которая призывает к сожжению сирийских городов, отказу от исполнения соглашения и к эскалации военных действий против сирийского правительства, тем самым нарушая режим прекращения боевых действий и подрывая все усилия, приложенные на сегодня, чтобы остановить кровавую расправу над ни в чем не повинными гражданскими лицами и избавить их от политического давления. В Алеппо сирийское правительство всего лишь выполняет свои обязательства по защите своих граждан от терроризма в ответ на эскалацию насилия, убийств и разрушений, совершаемых террористическими группами.

Сегодня я хотел бы еще раз заявить о том, что сирийское правительство готово принять полноценное участие в любых реальных усилиях, направленных на достижение политического урегулирования, которое будет определяться самими сирийцами и в рамках которого они определят свое будущее, а также сделают свой выбор на основе межсирийского диалога под руководством самих сирийцев и без всякого иностранного вмешательства. Такое урегулирование призвано обеспечить суверенитет, независимость и территориальную целостность Сирии и избавить ее от бедствия терроризма. В этой связи позвольте мне особо указать на недопустимость поддержки, которую некоторые государства оказывают вооруженным террористическим группам в Сирии. Необходимо установить контроль над границами, особенно над границей между Турцией и Сирией, через которую ежедневно происходит массовое проникновение террористов в нашу страну.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 16 ч. 00 м.